



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



কুর'আনিক দু'আ সমূহ: ৬



Sisters' Forum In Islam.com

দু'আঃ (সূরা ইউসুফ)

مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ

"সীমালঙ্ঘনকারীরা সফল হয় না নিশ্চয়ই আমার বসবাসের উত্তম ব্যবস্থা করেছেন আমার রব নিশ্চয়ই তিনি আল্লাহর" আশ্রয় চাই"
"the wrongdoers will succeed not Indeed my stay made good (who has) my lord (is) Indeed, he I seek refuge in Allah" I seek refuge in Allah"

مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾

‘আমি আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা করছি, নিশ্চয় তিনি আমার মনিব; তিনি আমার থাকার সুন্দর ব্যবস্থা করেছেন। নিশ্চয় যালিমরা সফলকাম হয় না। সূরা ইউসুফঃ ২৩

"[I seek] the refuge of Allah. Indeed, he is my master, who has made good my residence. Indeed, wrongdoers will not succeed."

প্রেক্ষাপটঃ ইউসুফ (আঃ)-এর এক নতুন পরীক্ষা আরম্ভ হল। মিসরের আযীযের স্ত্রী, যাকে তার স্বামী বলেছিল যে, ইউসুফকে সম্মানের সাথে রাখবে, সে ইউসুফ (আঃ)-এর রূপ-সৌন্দর্য দেখে আসক্ত হয়ে পড়ল এবং উপযাচিকা হয়ে তাঁকে ব্যভিচারের দিকে আহ্বান করতে লাগল। কিন্তু ইউসুফ (আঃ) তা প্রত্যাখ্যান করতে থাকলেন। এই অবস্থায় আল্লাহর কাছে আশ্রয় প্রার্থনা।

হারাম প্রেম ও পরকীয়ার ফাঁদ বা অশ্লীলতার ফাঁদ সর্বাবস্থায় এই দু'আ পড়ে আল্লাহর কাছে সাহায্য প্রার্থনা করা যেতে পারে ইন শা আল্লাহ।

رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

ও পৃথিবীর আকাশের স্রষ্টা (তুমিই) স্বপ্নের ব্যাখ্যা করা ও আমাকে তুমি শিখিয়েছো রাষ্ট্রক্ষমতার কিছু আমাকে দিয়েছো তুমি নিশ্চয়ই হে আমার রব
and the earth the heavens (of) Creator of the events the interpretation of and taught me the sovereignty of you have given me indeed My Lord

أَنْتَ وَلِيٌّ لِي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ

"সাথে ভালো লোকদের ও আমাকে মিলিত করো মুসলিম হিসেবে আমাকে মৃত্যু দিও এবং আখিরাতেও পৃথিবীর মধ্যে আমার অভিভাবক তুমিই
"with the righteous and join me a Muslim (as) Cause me to die and the Hereafter the world in my Protector (are) You

رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيٌّ لِي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ

হে পালনকর্তা আপনি আমাকে রাষ্ট্রক্ষমতাও দান করেছেন এবং আমাকে বিভিন্ন তাৎপর্য সহ ব্যাখ্যা করার বিদ্যা শিখিয়ে দিয়েছেন। হে নভোমন্ডল ও ভূ-মন্ডলের স্রষ্টা, আপনিই আমার কার্যনির্বাহী ইহকাল ও পরকালে। আমাকে ইসলামের উপর মৃত্যুদান করুন এবং আমাকে স্বজনদের সাথে মিলিত করুন। (সূরা ইউসুফঃ১০১)

My Lord, You have given me [something] of sovereignty and taught me of the interpretation of dreams. Creator of the heavens and earth, You are my protector in this world and in the Hereafter. Cause me to die a Muslim and join me with the righteous."-Sahih International

প্ৰেক্ষাপটঃ হযরত ইউসুফ আ দীর্ঘ সময়ে বিভিন্ন কঠিন পরীক্ষায় সবরের সাথে উত্তীর্ণ হয়ে যখন পিতা-মাতা ও ভাইদের সাথে সাক্ষাতের ফলে যখন জীবনে শান্তি এল, তখন সরাসরি আল্লাহর প্রশংসা, তার কাছে দোআয় মশগুল হয়ে গেলেন। এ দোআয় “খাতেমা বিলখায়ের” অর্থাৎ অস্তিম সময়ে পূর্ণ আনুগত্যশীল হওয়ার প্রার্থনাটি বিশেষভাবে প্রণিধানযোগ্য। আল্লাহ্ তা’আলার প্রিয়জনদের বৈশিষ্ট্য এই যে, তারা দুনিয়া ও আখেরাতে যত উচ্চ মর্যাদাই লাভ করুন এবং যত প্রভাবপ্রতিপত্তি ও পদমর্যাদাই তাদের পদচুম্বন করুক, তারা কখনো গর্বিত হন না; তারা আমরণ ইসলামের উপর অটল থাকার দু’আ করেন।

দু'আ সমূহঃ (সূরা ইবরাহীম)

رَبِّ	أَجْعَلْ	هَذَا	الْبَلَدَ	ءَامِنًا	وَأَجْنُبْنِي	وَبَنِيَّ	أَنْ	تَعْبُدَ	الْأَصْنَامَ
হে আমার রব!	বানাও	এই	নগরীকে	নিরাপদ	এবং আমাকে দূরে রাখো	ও আমার সন্তানদেরকে	যে (এ হ'তে)	আমরা উপাসনা করি	মূর্তিদেরকে
"My Lord"	Make	this	city	safe	and keep me away	and my sons	that	we worship	the idols

رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَ اجْنُبْنِي وَ بَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ ﴿٣٥﴾

হে আমার রব! এ শহরকে নিরাপদ করুন এবং আমাকে ও আমার পুত্রদেরকে মূর্তি পূজা হতে দূরে রাখুন। সূরা ইবরাহীমঃ ৩৫
"My Lord, make this city [Makkah] secure and keep me and my sons away from worshipping idols.-Sahih International

প্ৰেক্ষাপটঃ হযরত ইবরাহীম আ মক্কা নগরীর জন্য দু'আ করেছিলেন।

আল্লাহ কুরাইশদের প্রতি যেসব বিশেষ অনুগ্রহ করেছিলেন সেগুলোর কথা বলছেন। এ সংগে একথাও বলা হচ্ছে যে, তোমাদের প্রপিতা ইবরাহীম আলাইহিস সালাম কোন ধরনের প্রত্যাশা নিয়ে কোন ধরনের অনুগ্রহ বর্ষণ করেছিলেন এবং এখন তোমরা নিজেদের প্রপিতার প্রত্যাশা ও নিজেদের রবের অনুগ্রহের জবাবে কোন ধরনের ভ্রষ্টতা ও দুষ্কর্মের অবতারণা করে যাচ্ছে।

ইবরাহীম আলাইহিস সালাম-এর দুটি দোআ উল্লেখ করা হয়েছে। প্রথম দো'আঃ (رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا) হে আমার রব! এ (মক্কা) নগরীকে শান্তির আলয় করে দাও। সূরা আল-বাকারায়ও [১২৬ নং আয়াতে] এ দোআর উল্লেখ করা হয়েছে। সেখানে بَلَدٌ শব্দটি لَامِ و اَلْفِ ব্যতীত বলা হয়েছে। এর অর্থ অনির্দিষ্ট নগরী। এর কারণ হিসেবে কোন কোন মুফাসসির যা বলেন তা এই যে, এ দোআটি যখন করা হয়েছিল, তখন মক্কা নগরীর পত্তন হয়নি। তাই ব্যাপক অর্থবোধক ভাষায় দো'আ করেছিলেন যে, এ জায়গাকে একটি শান্তির নগরীতে পরিণত করে দিন। এরপর মক্কায় যখন জনবসতি স্থাপিত হয়ে যায়, তখন এ আয়াতে বর্ণিত দোআটি করেন। কারণ এর পরে তাঁর দু ছেলে ইসমাইল ও ইসহাকের কথা উল্লেখ করেছেন। যা দ্বারা বোঝা যায় যে, দোআটি পরেই করা হয়েছে।

رَبَّنَا	إِنِّي	أَسْكَنْتُ	مِنْ	ذُرِّيَّتِي	بِوَادٍ	غَيْرِ ذِي	زَرْعٍ	عِنْدَ	بَيْتِكَ	الْمَحْرَمِ
হে আমাদের রব	নিশ্চয়ই আমি	বসবাস করিয়েছি	থেকে (কতককে)	আমার বংশধরদের	উপত্যকায়	নয়	চাষাবাদ	কাছে	তোমার ঘরের	মহান সম্মানিত (যা)
!Our Lord	Indeed, I	have settled [I]	of (some)	my offsprings	in a valley	not	cultivation	near	Your Sacred House	our Sacred House

رَبَّنَا	لِيُقِيمُوا	الصَّلَاةَ	فَأَجْعَلْ	أَفئِدَةً	مِنَ النَّاسِ	تَهَوَّى	إِلَيْهِمْ	وَأَرْزُقْهُمْ	مِنَ الثَّمَرَاتِ	لَعَلَّهُمْ	يَشْكُرُونَ
হে আমাদের রব	যেন তারা প্রতিষ্ঠা করে	সালাত	অতএব বানাও	অন্তরসমূহ	কিছু	মানুষের	দিকে তাদের	এবং তাদেরকে জীবিকা দাও	ফল-মূলসমূহ	তারা যাতে	কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করে
!our Lord	That they may establish	the prayers	So make	hearts	of	the men	towards them	and provide them	the fruits	so that they may	be grateful

رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفئِدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهَوَّى إِلَيْهِمْ وَارزُقْهُمْ مِّنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ٧٩ : ٥٨

হে আমাদের রব! আমি আমার বংশধরদের কিছু সংখ্যককে বসবাস করলাম অনুর্বর উপত্যকায় আপনার পবিত্র ঘরের কাছে, হে আমাদের রব! এ জন্যে যে, তারা যেন সালাত কয়েম করে। অতএব আপনি কিছু লোকের অন্তর তাদের প্রতি অনুরাগী করে দিন এবং ফল-ফলাদি দিয়ে তাদের রিয়কের ব্যবস্থা করুন, যাতে তারা কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করে। সূরা ইবরাহীমঃ ৩৭

Our Lord, I have settled some of my descendants in an uncultivated valley near Your sacred House, our Lord, that they may establish prayer. So make hearts among the people incline toward them and provide for them from the fruits that they might be grateful.-Sahih International

প্রেক্ষাপটঃ আল্লাহর আদেশে ইবরাহীম আলাইহিস সালাম হাজেরা ও তার শিশুপুত্র ইসমাইলকে সাথে নিয়ে নির্বাসন দানের জন্য বের হলেন। ইবরাহীম আলাইহিস সালাম তাদের উভয়কে নিয়ে যেখানে কাবাঘর অবস্থিত সেখানে এসে উপস্থিত হলেন এবং মসজিদের উঁচু অংশে যমযমের উপরিস্থিত এক বিরাট বৃক্ষতলে তাদেরকে রাখলেন। তারপর ইবরাহীম আলাইহিস সালাম নিজ গৃহ অভিমুখে ফিরে চললেন। যখন তিনি গিরিপথের বাঁকে এসে পৌঁছলেন, যেখানে স্ত্রী-পুত্র আর তাকে দেখতে পাচ্ছিল না, তখন তিনি কাবা ঘরের দিকে মুখ করে দাঁড়ালেন এবং দু'হাত তুলে এ দোআ করলেন। সন্তানদের জন্য আর্থিক সুখ-স্বাচ্ছন্দ্যের দোআ এ কারণে করা হয়েছে, যাতে তারা কৃতজ্ঞ হয়ে কৃতজ্ঞতার সওয়াবও অর্জন করে। এভাবে সালাতের অনুবর্তিতা দ্বারা দোআ শুরু করে কৃতজ্ঞতার কথা উল্লেখ করে শেষ করা হয়েছে। মাঝখানে আর্থিক সুখ-শান্তির প্রসঙ্গ আনা হয়েছে।

দু'আ সমূহঃ (সূরা ইবরাহীম)

رَبِّ	أَجْعَلْنِي	مُقِيمَ	الصَّلَاةِ	وَمِنْ	ذُرِّيَّتِي	رَبَّنَا	وَتَقَبَّلْ	دُعَائِي
হে আমার রব	আমাকে বানাও	প্রতিষ্ঠাকারী	সালাত	এবং থেকে	আমার বংশধরদের	হে আমাদের রব	এবং তুমি কবুল করো	আমার দোয়া
!My Lord	Make me	an establisher	the prayer (of)	and from	my offsprings	!Our Lord	and accept	my prayer

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَ مِنْ ذُرِّيَّتِي * رَبَّنَا وَ تَقَبَّلْ دُعَائِي ﴿٢٠﴾

হে আমার রব! আমাকে সালাত কায়েমকারী করুন এবং আমার বংশধরদের মধ্য হতেও। হে আমাদের রব! আর আমার দো'আ কবুল করুন। সূরা ইবরাহীমঃ ৪০

My Lord, make me an establisher of prayer, and [many] from my descendants. Our Lord, and accept my supplication.-Sahih International

প্রেক্ষাপটঃ মুসলিম জাতির পিতা ইবরাহীম আ এই দু'আ করেন। আর আগে তিনি রবের প্রশংসা ও কৃতজ্ঞতা বর্ণনার পর আবার দোআয় মশগুল হয়ে যান।

رَبَّنَا	أَغْفِرْ	لِي	وَلِوَالِدَيَّ	وَلِلْمُؤْمِنِينَ	يَوْمَ	يَقُومُ	الْحِسَابِ
হে আমাদের রব	মাফ করো	আমাকে	ও আমার পিতামাতাকে	ও মু'মিনদেরকে	যে দিনে	প্রতিষ্ঠিত হবে	"হিসেব
!Our Lord	Forgive	me	and my parents	and the believers	the Day (on)	will (be) established	"the account

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَ لِوَالِدَيَّ وَ لِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴿٢١﴾

হে আমাদের রব যেদিন হিসেব অনুষ্ঠিত হবে সেদিন আমাকে, আমার পিতা-মাতাকে এবং মুমিনদেরকে ক্ষমা করুন। সূরা ইবরাহীমঃ ৪১

Our Lord, forgive me and my parents and the believers the Day the account is established."-Sahih International

প্রেক্ষাপটঃ মুসলিম জাতির পিতা ইবরাহীম আ এই দু'আ করেন। আর আগে তিনি রবের প্রশংসা ও কৃতজ্ঞতা বর্ণনার পর আবার দোআয় মশগুল হয়ে যান। সম্ভবতঃ এ দোআটি তখন করেছেন, যখন ইবরাহীম আলাইহিস সালাম-কে কাফেরদের জন্য দোআ করতে নিষেধ করা হয়নি। [ইবন কাসীর]

দু'আ সমূহঃ সূরা বনী ইসরাইল

صَغِيرًا	رَبِّيَانِي	كَمَا	أَرْحَمَهُمَا	رَبِّ
"ছেলেবেলায় "small (when I was)	আমাকে দু'জনে পালন করেছে they brought me up	যেমন as	দু'জনকে দয়া করো তাদের Have mercy on both of them	হে আমার রব" !My Lord"

رَبِّ اَرْحَمَهُمَا كَمَا رَبَّبْنِي صَغِيرًا ﴿٢٤﴾

'হে আমার রব! তাদের প্ৰতি দয়া করুন যেভাবে শৈশবে তারা আমাকে প্রতিপালন করেছিলেন'সূরা বনী ইসরাইলঃ ২৪
"My Lord, have mercy upon them as they brought me up [when I was] small."-Sahih International

প্ৰেক্ষাপটঃ

এখানে এমন সব বড় বড় মূলনীতি পেশ করা হয়েছে যার ওপর ভিত্তি করে ইসলাম মানুষের সমগ্র জীবন ব্যবস্থার ইমারত গড়ে তুলতে চায়। একে নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লামের আন্দোলনের ঘোষণাপত্র বলা যায়। মিরাজের ঘটনার পর পরই মক্কী যুগের শেষে এবং আসন্ন মাদানী যুগের প্রারম্ভ লগ্নে এ ঘোষণাপত্র পেশ করা হয়। এভাবে এ নতুন ইসলামী সমাজ ও রাষ্ট্রের বুনয়াদ কোন্ ধরনের চিন্তামূলক, নৈতিক, তামাদ্দুনিক, অর্থনৈতিক ও আইনগত মূলনীতির ওপর রাখা হবে তা সারা দুনিয়ার মানুষ জানতে পারবে।

পিতা-মাতার ষোল আনা সুখ-শান্তি বিধান মানুষের সাধ্যাতীত। কাজেই সাধ্যানুযায়ী চেষ্টার সাথে সাথে তাদের জন্যে আল্লাহ তা'আলার কাছে দোআ করবে যে, তিনি যেন করুণাবশতঃ তাদের সব মুশকিল আসান করেন এবং কষ্ট দূর করেন। বৃদ্ধ অবস্থা ও মৃত্যুর সময় তাদেরকে রহমত করেন। [ইবন কাসীর] সর্বশেষ আদেশটি অত্যন্ত ব্যাপক ও বিস্তৃত। পিতা-মাতার মৃত্যুর পরও দো'আর মাধ্যমে সর্বদা পিতা-মাতার খেদমত করা যায়।

দু'আ সমূহঃ সূরা বনী ইসরাইল

رَبِّ اَدْخِلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ وَّاَخْرِجْنِيْ مُخْرَجَ صِدْقٍ وَّاَجْعَلْ لِّيْ مِنْ لَّدُنْكَ سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا

"বড় সাহায্যকারী
"helping"

কোনো শক্তিকে
an authority

তোমার নিকট
near You

থেকে
from

আমার জন্যে
for me

এবং বানাও
and make

সত্যের
sound

বের করা
an exit

এবং আমাকে বের করো
and cause me to exit

সত্যের
sound

প্রবেশ করা
an entrance

আমাকে প্রবেশ করাও
Cause me to enter

হে আমার রব!
!My Lord"

رَبِّ اَدْخِلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ وَّاَخْرِجْنِيْ مُخْرَجَ صِدْقٍ وَّاَجْعَلْ لِّيْ مِنْ لَّدُنْكَ سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا ﴿٨٠﴾

হে আমার রব! আমাকে প্রবেশ করান সত্যতার সাথে এবং আমাকে বের করান সত্যতার সাথে এবং আপনার কাছ থেকে আমাকে দান করুন সাহায্যকারী শক্তি। সূরা বনী ইসরাইলঃ ৮০

"My Lord, cause me to enter a sound entrance and to exit a sound exit and grant me from Yourself a supporting authority."-Sahih International

প্ৰেক্ষাপটঃ এটা হিজরতের সময় অবতীর্ণ হয়েছিল। যখন নবী (সাঃ)-এর মক্কা থেকে বের হওয়ার এবং মদীনাতে প্রবেশ করার সময় উপস্থিত হয়েছিল। কেউ কেউ বলেন, এর অর্থ হল, সত্যের উপর আমার মৃত্যু দিও এবং সত্যের উপর আমাকে কিয়ামতের দিন উত্থিত করো। আবার কেউ কেউ বলেন, সত্যতার সাথে আমাকে কবরে প্রবিষ্ট করো এবং কিয়ামতের দিন সত্যতার সাথে আমাকে কবর থেকে বের করো ইত্যাদি

দু'আ সমূহঃ সূরা বনী ইসরাইল

لَمَفْعُولًا	رَبِّنَا	وَعْدُ	كَانَ	إِنَّ	رَبِّنَا	سُبْحَانَ
"অবশ্যই কার্যকরী	আমাদের রবের	প্রতিশ্রুতি	হবে	নিশ্চয়ই	আমাদের রব	পবিত্র মহান"
"surely fulfilled	our Lord (of)	promise (the)	is	Indeed	our Lord	Glory be to"

﴿١٠٨﴾ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا

আমাদের রব পবিত্র, মহান। আমাদের রবের প্রতিশ্রুতি কার্যকর হয়েই থাকে সূরা বনী ইসরাইলঃ ১০৮

"Exalted is our Lord! Indeed, the promise of our Lord has been fulfilled." -Sahih International

প্ৰেক্ষাপটঃ সেই আলেমগণ যাঁরা কুরআন অবতীর্ণ হওয়ার পূর্বে বিগত কিতাবগুলো পড়েছেন এবং তাঁরা অহীর প্রকৃতত্ব ও রিসালাতের নিদর্শনসমূহ সম্পর্কে অবগত হয়েছেন, তাঁরা এ ব্যাপারে আল্লাহর কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপন করে সিজদায় পড়ে যান যে, তিনি তাঁদেরকে শেষ রসূল (সাঃ)-কে চেনার তওফীক দিয়েছেন এবং কুরআন ও রিসালাতের উপর ঈমান আনার সৌভাগ্য দান করেছেন। কুরআন শুনে আল্লাহর সামনে সিজদায় পড়ে গেছে। আর তারা তাঁর পবিত্রতা বর্ণনা করে এবং প্রতিপালকের অঙ্গীকারসমূহের উপর পূর্ণ বিশ্বাসও রাখে।



جزاءك اللهم خيرًا
jazakumallah khairan

Sisters' Forum In Islam.com

